

繁體中文

警告與注意事項

- 請勿在使用電源供應器時拔下 AC 電源線。否則，可能會損壞元件。
- 請勿將電源供應器放置在高溫和高溫環境中。
- 電源供應器內存在高壓。非經授權的維修技師或電工，請勿打開電源供應器的外殼。否則可能導致保安失效。
- 應按額定功率標幟上的指示供電。
- 請限使用原廠 Thermaltake 模組化纜線搭配 Thermaltake 纜線管理電源供應器模型。協力廠商纜線可能不相容，並造成您的系統與電源供應器嚴重損壞。使用協力廠商纜線會導致保固失效。
- 若未遵照本手冊中的任何警告與注意事項，將導致所有保固和保證失效。

本手冊中的警告與注意事項，將導致所有保固和保證失效。

檢查元件					
SMART BX3 PRO SE 電源供應器	- AC 電源線	- 綁線帶 x 4			
- 使用手冊	- 安裝螺絲 x 4				

電源接頭介紹

接頭	主電源接頭 (24 針)	4+4 針 CPU 電源連接	PCIe (12+4 針)	SATA (5 針)	PCIe (6+2 針)	週邊裝置 (4 針)
瓦特數						
850W	1	2	1	4	3	4
750W	1	2	1	4	2	4
650W	1	2	0	4	2	4

輸出規格 (僅適用於台灣)

連續功率	交流輸入	輸入電壓：200~240V~ 輸入電流：8A; 頻率：50Hz/60Hz	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
850W	直流輸出	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB	
	最大輸出電流	18A	18A	70.8A	0.3A	3A	
	最大輸出功率	110W		850W	3.6W	15W	

連續功率	交流輸入	輸入電壓：200~240V~ 輸入電流：8A; 頻率：50Hz/60Hz	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
750W	直流輸出	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB	
	最大輸出電流	18A	18A	62.5A	0.3A	3A	
	最大輸出功率	110W		750W	3.6W	15W	

連續功率	交流輸入	輸入電壓：200~240V~ 輸入電流：6.3A; 頻率：50Hz/60Hz	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
650W	直流輸出	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB	
	最大輸出電流	18A	18A	54.2A	0.3A	3A	
	最大輸出功率	110W		650W	3.6W	15W	

安裝步驟

- 註：請確定系統已關閉且已斷電。
斷開 AC 電源線與舊電源供應器的連接。

- 打開電腦機殼，請參閱機殼提供的使用手冊。
- 使用隨附的四顆螺絲將 PSU 裝入機殼。
- 若主機板需使用 24 針主電源接頭，請將 24 針主電源接頭連接至主機板。
- 1 對於僅需使用 4 針 ATX 12V (CPU) 接頭的系統，請卸下 4+4 針 ATX 12V 接頭上的 4 針接頭，然後將 4 針接頭連接至主機板。(4+4 針 ATX 12V 接頭上的任何一個 4 針接頭都可用)
- 2 對於需要單一 8 針 EPS 插頭的系統，請使用電源供應器的 4+4 針接頭。
- 若其外部電源連接器連接至硬碟機、光碟機等裝置。
- 若顯示卡需使用 PCI-E 電源接頭，請遵照顯示卡使用手冊中的說明，連接對應的 PCI-E 接頭。請注意，電源供應器選用獨特的 6+2 針 PCI-E 接頭，可作為單一的 8 針或 6 針 PCI-E 接頭有效使用。若要將其作為 6 針接頭使用，請卸下 6+2 針接頭上的 2 針接頭。
- 關閉電腦機殼，並將交流電源線連接至交流電源插孔。

注意 1

由於此電源配置專為智慧風扇功能，風扇將在達到特定溫度時才開始運轉。若電源風扇在中低負載時不運轉，此為正常現象。

此電源將以 50% 負載運行，風扇將在達到特定溫度時才開始運轉。

若電源風扇在中低負載時不運轉，此為正常現象。

整體保護					
- 過電壓保護	+3.3V	+5V	+12V		
	3.76~4.3V	5.74~7.0V	13.4~15.6V		
- 低電壓保護	+3.3V	+5V	+12V		
	2.0~2.6V	3.3~3.9V	8.5~9.7V		
- 過電流保護	瓦特數	+3.3V	+5V	+12V	- 短路保護
	850W				850W
	750W	25~40A	25~40A	120~141.6A	750W
	650W			106~125A	650W
				92~108A	

EMI 與安全

EMI 管制	符合 FCC				
安全標準	符合 CB、S-mark、CE、EAC、BIS、UKCA、LVD、TÜV。				

環境

操作溫度	5°C 到 +40°C				
操作溫度	20% 到 85%、無凝結				
平均故障間隔時間	> 100,000 小時				

故障排除

若電源供應器不能正常工作，請參閱下面的故障排除指南，然後再決定是否請求服務支援：

- 電源線是否正確插入供電插孔及電源供應器的 AC 電源插孔？
- 請確定電源供應器上的“/I/O”開關切換至“I”位置。
- 請確保所有電源接頭都已正確連接至所有裝置。
- 若連接至 UPS 裝置，則 UPS 是否開啟並且已插入電源線？

若依上述指南檢查後，電源供應器仍無法正常工作，請聯絡當地商店或 TI 分公司以取得售後服務。您也可前往 Thermaltake 網站以取得更多技術支援：thermaltake.com

简体中文

警告和注意事项

- 使用电源供应器时，请勿拔下交流电源线的插头。这样可能会损坏组件。
- 请勿将电源供应器放置于高温和高温环境中。
- 电源供应器内含有高压。除非您是经授权的服务技术人员或电工，否则，请勿打开电源供应器机壳。擅自打开机壳会导致担保无效。
- 应以铭牌上标示的电源为电源供应器供电。
- 请只使用 Thermaltake 原厂模块化线缆，搭配 Thermaltake 线缆管理电源供应器型号。第三方线缆可能不相容，并可能对系统及电源供应器造成严重损坏。使用第三方线缆会导致担保无效。
- 如果未能遵守本手册中所述的任何警告或注意事项，则所有担保和保证均将无效。

本手册的警告与注意事项，将导致所有担保和保证均将无效。

检查组件					
SMART BX3 PRO SE 电源供应器	- 交流电源线	- 绑线扎带 x 4			
- 使用手册	- 安装螺丝 x 4				

电源连接器介绍

线缆	主电源连接器 (24 针)	4+4 针 CPU 连接器	12+4 针 PCIe 连接器	5 针 SATA 连接器	6+2 针 PCIe 连接器	4 针外设设备连接器
瓦特数						
850W	1	2	1	4	3	4
750W	1	2	1	4	2	4
650W	1	2	0	4	2	4

输出规格 (适用于中国地区使用)

连续功率	交流输入	输入电压：200~240V~ 输入电压：8A; 频率：50Hz/60Hz	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
850W	直流输出	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB	
	最大输出电流	18A	18A	70.8A	0.3A	3A	
	最大输出功率	110W		850W	3.6W	15W	

连续功率	交流输入	输入电压：200~240V~ 输入电压：8A; 频率：50Hz/60Hz	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
750W	直流输出	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB	
	最大输出电流	18A	18A	62.5A	0.3A	3A	
	最大输出功率	110W		750W	3.6W	15W	

连续功率	交流输入	输入电压：200~240V~ 输入电压：6.3A; 频率：50Hz/60Hz	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
650W	直流输出	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB	
	最大输出电流	18A	18A	54.2A	0.3A	3A	
	最大输出功率	110W		650W	3.6W	15W	

安裝步驟

- 注意：请确保系统已关闭，并已拔出插头。
断开交流电源线与旧电源供应器的连接。

- 打开计算机机箱，请参阅机箱提供的使用说明书。
- 用随附的四颗螺丝将 PSU 安装在机箱内。
- 若主板支持 24 针主电源连接器，则将 24 针主电源连接器接至主板。
- 1 对于仅需使用 4 针 ATX 12V (CPU) 接头的系统，请卸下 4+4 针 ATX 12V 接头上的 4 针接头，然后将其接至主板。(4+4 针 ATX 12V 接头上的每个 4 针接头都会工作)
- 2 若主板需要单个 8 针 EPS 连接器，请使用电源供应器上的 4+4 针连接器。
- 2 对于需要单一 8 针 EPS 插头的系统，请使用电源供应器上的 4+4 针接頭。
- 若显卡支持 PCI-E 电源接頭，請遵照用戶手冊來連接相應的 PCI-E 接頭。
- 请注意，电源供应器采用了一款独特的 6+2 针 PCI-E 接头，可有效地将单个 8 针或 6 针 PCI-E 接头使用。若要将其当作 6 针 PCI-E 接头使用，那么请卸下 6+2 针接头上的 2 针接头。
- 关闭计算机机箱，并将交流电源线连接至交流电源供应器插座。

注意 1

由于此电源配备零转速智能风扇功能，风扇将在达到特定温度时才开始运转。若电源风扇在中低负载时不运转，此为正常现象。

此电源将以 50% 负载运行，风扇将在达到特定温度时才开始运转。

若电源风扇在中低负载时不运转，此为正常现象。

整体保护					
- 过电压保护	+3.3V	+5V	+12V		
	3.76~4.3V	5.74~7.0V	13.4~15.6V		
- 低电压保护	+3.3V	+5V	+12V		
	2.0~2.6V	3.3~3.9V	8.5~9.7V		
- 过温度保护	+3.3V	+5V	+12V		
	2.0~2.6V	3.3~3.9V	8.5~9.7V		
- 过电流保护	瓦特数	+3.3V	+5V	+12V	- 短路保护
	850W				850W
	750W	25~40A	25~40A	120~141.6A	750W
	650W			106~125A	650W
				92~108A	

EMI 和安全

EMI 规范	符合 FCC 规范				
安全标准	符合 CB、S-mark、CE、EAC、BIS、UKCA、LVD、TÜV。				

环境

操作温度	5°C 至 +40°C				
操作温度	20% 至 85%、无凝结				
MTBF (平均无故障时间)	> 100,000 小时				

故障排除

如果电源供应器无法正常运行，请在申请服务前参阅故障排除指南：

- 电源线是否正确插入插座和电源供应器的交流电源插座？
- 请确保将电源供应器上的“/I/O”开关闭合至“I”位置。
- 请确保所有电源连接器均正确连接至所有装置。
- 如果连接 UPS 装置，是否已开启并插入了 UPS？

如果按照上述指南执行操作之后，如果电源供应器仍无法正常运行，请联系当地的商店或 Thermaltake 办事处，以享受售后服务。有关技术支持的详细信息，您还可以浏览 Thermaltake 网站：thermaltake.com

日本語

警告と注意事項

- 電源装置を使用しているときは、AC電源コードを抜かないでください。コードを抜くと、コンポーネントが損傷する原因となります。
- 電源装置は高温高湿度の環境下に設置しないでください。
- 電源装置内部には高電圧が存在します。電源装置ケースは、専門技術者または電気技師以外は開けないでください。許可なく開けると、保証が無効になります。
- 電源装置は、定格パベルに示された電圧から電気を供給する必要があります。
- Thermaltake モジュールケーブルは互換性があります。正規 Thermaltake モジュールケーブルのみを使用してください。サードパーティ製ケーブルは互換性がなく、システムと電源装置に重大な損害をもたらす原因となります。サードパーティ製ケーブルを使用した場合、保証は無効になります。
- 本書の警告と注意事項に従わなかった場合、保証はすべて無効になります。

コンポーネントのチェック

SMART BX3 PRO SE 電源本体	- AC 電源コード	- ケーブルストラップ x 4
- ユーザーマニュアル	- 取り付けねじ x 4	

電源コネクタの概要

ケーブル	24ピンメインコネクタ	4+4ピン ATX12V コネクタ	12+4ピン PCIe コネクタ	5ピン S-ATA コネクタ	6+2ピン PCIe コネクタ	4ピンペリフェラルコネクタ
ワット数						
850W	1	2	1	4	3	4
750W	1	2	1	4	2	4
650W	1	2	0	4	2	4

出力仕様

ワット数	AC入力	入力電圧: 200~240V~ 入力電流: 8A; 周波数: 50Hz/60Hz	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
850W	DC出力	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB	
	最大電流出力	18A	18A	70.8A	0.3A	3A	
	最大出力電流	110W		850W	3.6W	15W	

ワット数	AC入力	入力電圧: 200~240V~ 入力電流: 8A; 周波数: 50Hz/60Hz	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
750W	DC出力	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB	
	最大電流出力	18A	18A	62.5A	0.3A	3A	
	最大電力出力	110W		750W	3.6W	15W	

ワット数	AC入力	入力電圧: 200~240V~ 入力電流: 6.3A; 周波数: 50Hz/60Hz	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
650W	DC出力	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB	
	最大電流出力	18A	18A	54.2A	0.3A	3A	
	最大電力出力	110W		650W	3.6W	15W	

取り付け手順

- 注: システムがオフになっており、プラグを抜いていることを確認してください。
古い電源装置からAC電源コードを抜きます。

- PCケースを開きます。シャーシに付属する取扱説明書を参照してください。
- 付属の4本のねじで、PCケースに電源本体を取り付けます。
- お使いのマザーボードの24ピンコネクタに24ピン主電源コネクタを接続してください。
- 14ピンATX 12V (CPU)コネクタのみを必要とするマザーボードの場合、4+4ピンATX 12Vコネクタから4ピンコネクタを取り外してマザーボードに接続してください。(4+4ピンATX 12Vコネクタのどちらかの4ピンが作動します。)
- 1 若し主板仅支持 ATX 12V 4 (CPU)接頭, 那么请卸下 4+4 ATX 12V接頭上的 4 针接頭, 然后将其接至主板。(4+4 ATX 12V 接頭上的每个 4 针接頭都会工作)
- 2 若一主板需要单个 8 针 EPS 连接器, 请使用电源供应器上的 4+4 针连接器。
- 2 对于需要单一 8 针 EPS 插头的系统, 请使用电源供应器上的 4+4 针接頭。
- 若显卡支持 PCI-E 电源接頭, 請遵照用戶手冊來連接相應的 PCI-E 接頭。
- 请注意, 电源供应器采用了一款独特的 6+2 针 PCI-E 接头, 可有效地将单个 8 针或 6 针 PCI-E 接头使用。若要将其当作 6 针 PCI-E 接头使用, 那么请卸下 6+2 针接头上的 2 针接頭。
- 关闭计算机机箱, 并将交流电源线连接至交流电源供应器插座。

注意 1

由于此电源配备零转速智能风扇功能，风扇将在达到特定温度时才开始运转。若电源风扇在中低负载时不运转，此为正常现象。

此电源将以 50% 负载运行，风扇将在达到特定温度时才开始运转。

若电源风扇在中低负载时不运转，此为正常现象。

整体保護					
- 過電壓保護	+3.3V	+5V	+12V		
	3.76~4.3V	5.74~7.0V	13.4~15.6V		
- 低電壓保護	+3.3V	+5V	+12V		
	2.0~2.6V	3.3~3.9V	8.5~9.7V		
- 過溫度保護	+3.3V	+5V	+12V		
	2.0~2.6V	3.3~3.9V	8.5~9.7V		
- 過電流保護	瓦特數	+3.3V	+5V	+12V	- 短路保護
	850W				850W
	750W	25~40A	25~40A	120~141.6A	750W
	650W			106~125A	650W
				92~108A	

EMI と安全

EMI 規制	FCC 適合				
安全基準	符合 CB、S-mark、CE、EAC、BIS、UKCA、LVD、TÜV 適合。				

環境

動作温度	5°C 至 +40°C				
動作温度	20%~85%、結露しないこと				
MTBF	> 100,000 時間				

故障かなと思ったら

電源装置が正しく機能しない場合、アフターサービスを依頼する前にトラブルシューティングガイドを確認してください：

- 電源コードは、コンセントと電源装置の差し込み口に正しく差し込まれていますか？
- 電源装置の“/I/O”スイッチが「I」位置に切り替えられていることを確認してください。
- すべての電源コネクタがすべてのデバイスに正しく接続されていることを確認してください。
- UPS 装置に接続されている場合、UPS の電源はオンになっていますか？ またコンセントに差し込まれていますか？

上の項目を行っても電源装置が正しく機能しない場合、お買い上げの販売店または T1 営業所に連絡してアフターサービスを依頼してください。詳細な技術サポートについては、Thermaltake の Web サイト (<https://jp.thermaltake.com>) を参照することもできます。

Русский

Предупреждения и предостережения

- Не отключайте шнур питания переменного тока, когда блок питания используется. Это может повредить компоненты оборудования.
- Не подвержайте блок питания условиям повышенной влажности или/или повышенной температуры.
- В блоке питания присутствует высокое напряжение. Не открывайте корпус блока питания, если вы не являетесь электриком или уполномоченным техническим специалистом по обслуживанию оборудования. Нарушение этого правила аннулирует гарантию.
- Тепловые источники энергии для блока питания должны соответствовать этикетке, где указаны требования к расчетному току.
- Используйте только подлинные модульные кабели Thermaltake с моделями источников электр опияния Thermaltake Cable Management. Кабели сторонних производителей и могут быть несовместимыми и могут серьезно повредить систему и блок питания. При испо лзовании кабелей сторонних производителей гарантия аннулируется.
- В случае невыполнения предидания какого-либо предупреждения или предостережения, описанного в настоящем руководстве, все гарантийные обязательства аннулируются.

Комплектация

- Блок питания SMART BX3 PRO SE - Шнур питания переменного тока - Кабельные манжеты x 4 - Руководство пользователя - Кронштейны винты x 4

КАБЕЛЬ	Основной разъем питания (24-кон
--------	---------------------------------